

# CASIO®

# G-SHOCK

## **МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ «G-SHOCK» ДЛЯ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ**

---

- Карточка международной гарантии входит в комплект поставки Ваших часов G-SHOCK. Этот перевод не является международной гарантией на часы G-SHOCK.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ CASIO G-SHOCK, ПРИОБРЕТЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ, ДЕЙСТВУЕТ ТОЛЬКО ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЭТИХ СТРАН. ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧАСОВ CASIO G-SHOCK НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ НА ОСНОВАНИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

Информацию о других странах см. G-SHOCK INTERNATIONAL WARRANTY.

### **Международная гарантия на часы «CASIO G-SHOCK»**

Фирма «CASIO Computer Co., Ltd.» («CASIO») гарантирует, что по карточке «Международная гарантия на часы „CASIO G-SHOCK“» часы «Casio G-SHOCK» будут бесплатно отремонтированы членом международной гарантийной сети «CASIO» (см. контактную информацию) на условиях, перечисленных ниже.

1. Для получения гарантийных услуг требуется предъявить заполненную продавцом карточку и чек на покупку.
2. Данная гарантия действует в течение 1 года с даты первого приобретения изделия в случае неисправности, возникшей при нормальном пользовании им в соответствии с руководством пользователя (инструкцией). По прошествии указанного срока с покупателя взимается плата за ремонт.
3. Гарантия не распространяется на:
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего, грубого или небрежного обращения;
  - нарушение работы вследствие пожара или иного природного бедствия;

- нарушение работы вследствие ненадлежащего ремонта или настройки, выполненных не в авторизованном Casio сервисном центре;
  - повреждение или износ корпуса, браслета (ремешка) или батареи;
  - непредъявление документа, подтверждающего покупку, при сдаче в ремонт;
  - истечение срока действия гарантии.
4. В случае пересылки часов «CASIO G-SHOCK» члену международной гарантийной сети «CASIO» с целью их ремонта часы необходимо аккуратно упаковать, вложив данный талон, чек на покупку и описание неисправности.
  5. За утрату, повреждение, изменение данных, а также содержимого памяти часов ни «CASIO», ни члены международной гарантийной сети «CASIO» ни в каком случае ответственности не несут.
  6. Данная гарантия является единственным явным или подразумеваемым основанием для гарантийного ремонта часов «CASIO G-SHOCK» за пределами России и Украины.
  7. Данные гарантийные услуги оказываются только членами международной гарантийной сети «CASIO».

8. Данные гарантийные услуги оказываются только первоначальному покупателю.

Возникающие из данной гарантии права дополняют и не влияют на законные права покупателя.

### **Члены международной гарантийной сети «CASIO G-SHOCK»**

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
ANDORRA	PYRENEES IMPORT-EXPORT	376-880600
ARGENTINA	BERWAIN S.R.L.	54-11-4382-8432
ARGENTINA	WATCH LAND S.A.	54-11-4373-1251
AUSTRALIA	SHRIRO AUSTRALIA PTY LIMITED	61-2-94155000
AUSTRIA	OSTERSETZER & CO. GMBH	43-1-546470
BELGIUM	CHRONO EURO DIFFUSION S.A.	32-2-3571111
BRAZIL	SECULUS DA AMAZONIA	55-11-3512-9200
BULGARIA	GIULIAN LTD.	359-2-9867843

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
BULGARIA	MEGA TIME EOOD	359-2-8369903
BULGARIA	TEMPUS LTD	359-2-9621192
CANADA	CASIO CANADA LTD.	1-800-661-2274
CHILE	ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES CALIFORNIA S.A.	56-2-9394000
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD.	86-20-8730-4687
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. BEIJING BRANCH	86-10-6515-7818
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. SHANGHAI BRANCH	86-21-6267-9566
COLOMBIA	DISTRIBUIDORA ULTRASONY	574-513-1105/ 574-369-6360
COSTA RICA	EQUITRON S.A.	506-222-1098
CROATIA	CASA WATCH TRADING LTD.	385-1-2981265

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
CYPRUS	PANAYIOTIS IOANNIDES LTD.	357-22-879333
CZECH REPUBLIC	FAST CR A.S.	420-323204120
DENMARK	HENNING STAEHR A/S	45-45-269170
EGYPT	CAIRO TRADING (KHALIFA & CO.)	20-2-3760-8723
ESTONIA	AS AIROT	372-6459270
FIJI	BRIJLAL & CO., LTD.	679-330-4133
FINLAND	OY PERKKO	358-9-47805443
FRANCE	NIKKEN TECHNO FRANCE	33-478-913231
GERMANY	CASIO EUROPE GMBH	49-40-528650
GIBRALTAR	KNEW MARKETING LTD.	350-20078382
GREECE	ELMISYSTEMS S.A.	30-210-2002200

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
GUATEMALA	F.P.K. ELECTRONICOS, S.A.	502-23862800
HONG KONG	JAVY'S INTERNATIONAL LTD.	852-3669-1000
HUNGARY	FAST HUNGARY KFT	36-23-330830
ICELAND	MARI TIME EHF.	354-5115500
INDIA	CASIO INDIA CO., PRIVATE LTD.	91-11-41054321
INDIA	ASHOKA TIMETRONICS	91-40-24755678
INDIA	CAPITAL ELECTRONICS	91-33-22280091
INDIA	HOROLAB	91-80-22426035
INDIA	MAGNA SERVICES	91-484-2306539
INDIA	NIRANJAN ELECTRONICS	91-44-24339286
INDIA	SHREE SAMARTH ELECTRONICS	91-22-24224938

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
INDONESIA	PT.KASINDO GRAHA KENCANA	62-21-385-8318
IRAN	DAYA ZAMAN SANJ	98-21- 88782010/18
ISRAEL	T&I MARKETING LTD.	972-3-5184646
ITALY	LIVOLSI GROUP SRL	39-2-3008191
JAPAN	CASIO TECHNO CO., LTD.	81-42-560-4161
JORDAN	AL-SAFA TRADING EST.	962-6-4647066/ 4615967
KOREA	G-COSMO CO., LTD.	82-2-3143-0718
KUWAIT	ABDUL AZIZ S.AL-BABTAIN & SONS CO. FOR ELECTRICAL	965-245-8738
LATVIA	SEKUNDE BT CO., LTD	371-67189539
LITHUANIA	UAB ROSTA	370-5-2300006



<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
MACEDONIA	WATCH ID DOOEL	389-23126468
MALAYSIA	MARCO CORPORATION (M) SDN BERHAD	60-3-4043-3111
MALDIVES	REEFSIDE CO PVT LTD	960-333-1623
MALTA	V.J. SALOMONE ACCESSORIES LTD	356-21220174
MEXICO	IMPORTADORA Y EXPORTADORA STEELE, S.A.DE C.V.	52-55-5312-9130
NETHERLANDS	CAMTECH V.O.F.	31-172230270
NEW ZEALAND	MONACO CORPORATION LTD.	64-9-415-7444
NORWAY	CRONOGRAF A.S.	47-55392050
OMAN	AL SEEB TECHNICAL EST. (SARCO)	968-24709171/ 73/74
PAKISTAN	MONGA CORPORATION	92-21-5671458/ 5681458

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
PANAMA	KENEX TRADING S.A.	507-302-4890
PANAMA	MOTTA INTENACIONAL, S.A.	507-431-6000
PERU	IMPORTACIONES HIRAOKA S.A.	511-428-3213/ 511-311-8200
PHILIPPINES	BEAWMONT DISTRIBUTIONS INC	632-806-6521
POLAND	ZIBI S.A.	48-46-8620128
PORTUGAL	SIIL LDA.	351-21-4255110
QATAR	DOHA MARKETING SERVICES CO.	974-44246885
ROMANIA	S.C. B&B COLLECTION SRL	40-21-3274477
RUSSIA	CLOCKSERVICE	7-495-783-74-64
SAUDI ARABIA	MAHMOOD SALEH ABBAR COMPANY	966-2-651-4760

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
SERBIA	S&L DOO	381-11-2098900
SINGAPORE	CASIO SINGAPORE PTE LTD	65-6883-2003
SLOVAKIA	FAST PLUS SPOL S.R.O.	421-2-49105853
SLOVENIA	SLOWATCH D.O.O.	386-1-2003109
SOUTH AFRICA	JAMES RALPH TECHNO (PTY) LTD.	27-11-314-8888
SPAIN	SERVICIO INTEGRAL DE RELOJERIA MGV S.L.	34-93-4121504
SWEDEN	KETONIC AB	46-515-42100
SWITZERLAND	FORTIMA TRADING AG	41-32-6546565
SYRIA	NEW AL-MAWARED CO.	963-11-44677780
TAIWAN	CASIO TAIWAN CO. LTD.	886-2-2393-2511
THAILAND	CENTRAL TRADING CO., LTD.	662-2-2297000

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
TURKEY	ERSA ITHALAT VE TICARET A.S.	90-216-444-3772
U.K.	CASIO ELECTRONICS CO. LTD.	44-20-84527253
U.S.A.	CASIO AMERICA, INC.	1-800-706-2534
UAE	MIDASIA TRADING L.L.C.	971-4-224-2449
UKRAINE	SEKUNDA-SERVICE	380-44-590-09-47
URUGUAY	SIRA S.A.	598-2-711-1545
VENEZUELA	DISTRIBUIDORA ROWER C.A.	58-212-203-2111
VIETNAM	AN KHANH CO. LTD	84-8-39270317

## **ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ**

---

### **Защита от воды**

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

• Примечания

- I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;
- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной

величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и короткого купания;

- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

### **Уход за вашими часами**

- Никогда не пытайтесь открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».
- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.

- Не пристегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не пользуйтесь легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не



вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.

- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

## **ЗНАКОМСТВО С ЧАСАМИ**

---

Поздравляем с выбором часов CASIO. Для того, чтобы получить максимум информации о часах, внимательно прочтите данное руководство.

### **Основные функции часов**

- **Подзарядка аккумулятора от солнечных элементов**

Источником питания служит светочувствительная панель и аккумулятор, подзаряжаемый от солнечных элементов.

- **Калибровка времени по радиосигналу**

Часы, принимая радиосигнал калибровки времени, автоматически корректируют текущее время.

- **Мировое время**

На экране может быть отображено текущее время в одном из 48 городов и UTC (всемирное координированное время). В режиме Мирового времени можно настроить отображение

текущего времени в 5 разных городах.

- **Будильник**

Сигнал будильника звучит в установленное для него время.

- **Секундомер**

С помощью секундомера выполняется измерение прошедшего времени с точностью в 1 секунду (в первый час работы секундомера – с точностью в 1/100 секунды). Продолжительность работы секундомера составляет 24 часа.

- **Таймер обратного отсчета**

С помощью таймера обратного отсчета выполняется обратный отсчет времени. По окончании работы таймера в течение 10 секунд звучит сигнал.

### **Примечание**

Иллюстрации данного руководства приведены для наглядности. Сами часы и элементы экрана могут незначительно отличаться от приведенных в руководстве изображений.

## Кнопки и элементы экрана часов

- 1 День недели
- 2 Месяц, день
- 3 Часы, минуты, секунды

### Кнопка А

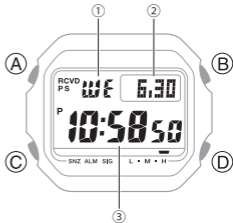
В любом режиме нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд для перевода часов в режим настройки.

### Кнопка В

Нажмите кнопку В для включения подсветки экрана часов.

### Кнопка С

С помощью кнопки С осуществляется перевод часов из одного режима в другой. Для возврата часов в режим Текущего времени из любого другого режима нажмите и удерживайте кнопку С около 1 секунды.

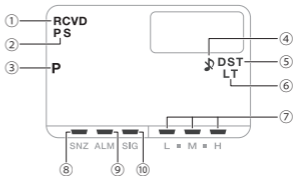


## Кнопка D

С помощью кнопки D в режиме настройки параметров осуществляется настройка выбранного параметра.

## Индикаторы

- 1 Индикатор RCVD отображается на экране после успешного приема радиосигнала калибровки времени
- 2 Индикатор RCVD отображается на экране, когда часы находятся в режиме экономии энергии
- 3 Индикатор P отображается на экране после полудня при 12-часовом формате отображения времени
- 4 Индикатор выключенного сигнала при нажатии кнопок



- 5 Индикатор летнего времени
- 6 Индикатор включенной функции автоподсветки
- 7 Индикаторы текущего уровня заряда аккумулятора
- 8 Индикатор включенного сигнала будильника с повтором сигнала
- 9 Индикатор включенного сигнала будильника
- 10 Индикатор включенного сигнала начала часа

## Выбор режима

- Перевод часов из одного режима в другой осуществляется с помощью кнопки С.
- Для возврата часов в режим Текущего времени из любого другого режима нажмите и удерживайте кнопку С около 1 секунды.

### Режим Текущего времени



Нажмите C



Режим Мирового времени

- 1 - → NEW YORK



Режим Будильника



Режим Таймера обратного отсчета



Режим Секундомера



## Подзарядка аккумулятора часов

В этих часах источником питания служит светочувствительная панель и аккумулятор, подзаряжаемый от солнечных элементов. При хранении или ношении часов в условиях, когда источник света не доступен, приведет к снижению уровня заряда аккумулятора. Старайтесь как можно чаще помещать часы в зону доступа источника света для их подзарядки.

- Когда вы не пользуетесь часами, оставляйте их в доступном для источника света месте.
- Подзарядка часов происходит быстрее, если часы поместить в месте с наилучшей освещенностью.
- Помните, что эффективность подзарядки снижается, когда любая часть солнечного элемента прикрыта одеждой.
- Старайтесь держать часы, не прикрывая их одеждой, как можно дольше. Время зарядки существенно увеличивается, если лицевая поверхность часов частично закрыта.



ДА



НЕТ



## Внимание!





Если оставить часы для подзарядки аккумулятора на ярком свете, корпус может нагреться. Берите часы осторожнее, чтобы избежать ожога. В следующих ситуациях корпус часов также может сильно нагреться:

- на приборной панели автомобиля, припаркованного на солнце;
- при близком расположении к лампе накаливания;
- под прямыми лучами солнца.
- **Экран часов от воздействия высоких температур может потемнеть. Изображение на экране появится снова, после того, как он остынет.**

## Уровень заряда аккумулятора

Один из индикаторов уровней заряда аккумулятора отображает текущий уровень заряда аккумулятора.



Уровень	Индикатор уровня заряда	Функции
1		Все функции работают.
2		Все функции работают.
3		Прием радиосигнала калибровки, подсветка и звуковые сигналы не работают
4		Все функции выключены
5		Экран темный. Настройки возвращаются к заводским

## **Внимание!**

- При низком уровне заряда аккумулятора или при его разрядке, как можно быстрее поместите часы к источнику света для подзарядки аккумулятора.

## **Примечание**

- Если одновременно мигают все индикаторы уровня заряда аккумулятора (H, M и L), это означает, что часы находятся в режиме восстановления заряда аккумулятора. Это может произойти при одновременном использовании нескольких энергоемких функций. До тех пор, пока заряд аккумулятора не будет восстановлен, все функции часов не работают.

## Время ежедневной подзарядки аккумулятора

В таблице приведено время ежедневной подзарядки аккумулятора для обеспечения нормального функционирования часов.

<b>Интенсивность (яркость) света</b>	<b>Время ежедневной подзарядки</b>
Прямой солнечный свет (50 000 лк)	8 мин.
Солнечный свет через окно (10 000 лк)	30 мин.
Дневной свет через окно в пасмурный день (5 000 лк)	48 мин.
Флуоресцентное освещение (500 лк)	8 часов

## Время подзарядки аккумулятора

В таблице приведено время, необходимое для подзарядки аккумулятора до нужного уровня:

Яркость света	Уровень 5	Уровень 4	Уровень 3	Уровень 2	Уровень 1
Прямой солнечный свет (50 000 лк)	3 часа			34 часа	10 часов
Солнечный свет через окно (10 000 лк)	10 часов			130 часов	35 часов
Дневной свет через окно в пасмурный день (5 000 лк)	16 часов			210 часов	57 часов
Флуоресцентное освещение (500 лк)	206 часов			---	---

- Указанное выше время приведено для справки. Фактическое время подзарядки аккумулятора зависит от освещения.

## Режим экономии энергии

Когда режим экономии энергии включен, часы автоматически переходят в спящий режим с 22:00 до 6:00, когда они неподвижны в течение длительного времени. В таблице ниже показано, какие функции доступны во время нахождения часов на каждом уровне экономии энергии.

<b>Время «простоя» часов</b>	<b>Экран</b>	<b>Функции</b>
60–70 минут	Экран темный, мигает индикатор режима экономии энергии	Все функции включены, за исключением отображения информации на экране
6–7 дней	Экран темный, индикатор режима экономии энергии не мигает	Все функции выключены

- **Вывод часов из режима экономии энергии**

Для вывода часов из режима экономии энергии поместите часы в хорошо освещенное место, нажмите любую кнопку или поверните экран часов к себе для считывания информации.



## Примечание

- Часы могут перейти в режим экономии энергии, если их экран скрыт рукавом одежды.
- Часы не переходят в режим экономии энергии, если они находятся в режиме Секундомера или Таймера обратного отсчета.
- Режим экономии энергии можно включить или выключить, см. раздел «Включение/выключение режима экономии энергии».

## Подсветка

Подсветка экрана часов облегчает считывание показаний часов в темноте. В часах также есть функция автоматической подсветки. Когда эта функция включена, подсветка автоматически включается при повороте экрана часов к себе для считывания информации.

- **Включение подсветки**

В любом режиме нажмите кнопку В для включения подсветки экрана. Подсветка включится независимо от того, включена



функция автоподсветки или нет.

- Подсветка автоматически выключится, когда начинает звучать любой сигнал.

### **Внимание!**

- Частое использование подсветки приводит к быстрой разрядке аккумулятора.

### **Примечание**

- Подсветка не включается, если звучит любой сигнал (будильника, таймера обратного отсчета и т.п.) или во время приема радиосигнала калибровки.

- **Функция автоподсветки**

Когда включена функция автоподсветки, подсветка автоматически включается, если повернуть часы к себе на  $40^\circ$  и более, как показано на рисунке.



## Внимание!

- Подсветка не включится, если экран часов наклонен под углом более  $15^\circ$  относительно горизонта. Убедитесь, что рука параллельна земле.
- Если носить часы на внутренней стороне запястья или под рукавом одежды, это может привести к частому включению подсветки и быстрой разрядке аккумулятора.
- Статическое электричество или магнитное поле могут помешать правильной работе функции автоматической подсветки. Если подсветка не включается, верните часы в исходное положение (параллельно земле), а потом еще раз поверните к себе. Если это не поможет, опустите руку вдоль тела, потом попробуйте еще раз.
- При повороте часов можно услышать слабый дребезжащий звук. Этот звук связан с работой функции автоматического включения подсветки при определении текущей позиции часов. Он не свидетельствует о неисправности часов.



## Примечание

- Функция автоматического включения подсветки не работает, если звучит любой сигнал (бу-

дильника, таймера обратного отсчета и т.п.) или во время приема радиосигнала калибровки.

- **Включение/выключение функции автоподсветки**

1. Переведите часы в режим Текущего времени.
2. Нажмите и удерживайте кнопку В около 3 секунд для включения (на экране отобразится индикатор LT) или выключения (индикатор LT не отображается на экране) функции автоподсветки.

**Примечание**

- Функцию автоподсветки нельзя включить при низком уровне заряда аккумулятора, когда на экране отображается индикатор CHG.

- **Настройка продолжительности подсветки**

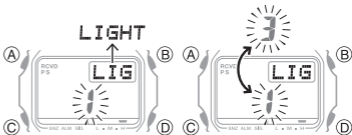
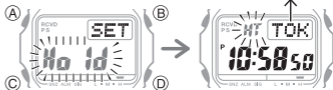
1. Переведите часы в режим Текущего времени.
2. Нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд, пока на экране не отобразится индикатор города текущего местонахождения.



Функция автоподсветки включена

3. Нажмите кнопку C 12 раз.  
На экране отобразится мигающий индикатор 1 или 3.
4. Нажмите кнопку D для изменения продолжительности подсветки:
  - индикатор 1 означает, что продолжительность подсветки составляет 1,5 секунды;
  - индикатор 3 означает, что продолжительность подсветки составляет 3 секунды;
5. Нажмите кнопку A для вывода часов из режима настройки.

Город текущего местонахождения



## КАЛИБРОВКА ВРЕМЕНИ ПО РАДИОСИГНАЛУ

---

Часы принимают радиосигнал калибровки времени и обновляют время и дату в соответствии с полученным сигналом.

### Обзор

Часы автоматически скорректируют время в соответствии с полученным сигналом калибровки.

### Внимание!

- Для правильного приема радиосигнала калибровки времени и калибровки времени и даты в соответствии с принятым сигналом, необходимо правильно настроить город текущего местонахождения, см. раздел «Настройка города»



текущего местонахождения».

### Примечание

- При использовании часов в часовом поясе, не поддерживающем прием радиосигнала калибровки времени, необходимо вручную выполнить настройку текущего времени, см. раздел «Режим Текущего времени».
- **Положение часов во время приема радиосигнала калибровки времени**

Для успешного приема радиосигнала калибровки времени необходимо поместить часы рядом с окном, как показано на рисунке.

- Поверните часы 12-часовой отметкой в сторону окна.
- Убедитесь в том, что рядом нет металлических предметов.
- Во время приема сигнала не выполняйте какие-либо операции с часами, а также не перемещайте их.

### Примечание

- Прием сигнала может быть затруднен или невозможен, если

12-часовая отметка



часы находятся:

- внутри или в окружении больших зданий;
- внутри транспортных средств;
- рядом с горами;
- рядом с бытовой техникой, оргтехникой или мобильными телефонами;
- рядом с высоковольтными линиями электропередач;
- рядом со строительной площадкой, аэропортом и др. источниками электропомех.

### **Приблизительный диапазон приема радиосигнала**

На рисунках далее изображен приблизительный диапазон приема радиосигнала калибровки времени.

#### **Примечание**

- Прием сигнала может быть невозможен на расстояниях, удаленных более чем указано ниже, а также в определенное время года или суток. Радиопомехи также могут вызвать проблемы с приемом сигнала.

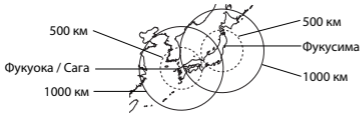


- Даже если часы находятся в диапазоне действия передатчика, прием сигнала будет невозможен, если сигнал блокируется горами или другими геологическими образованиями.
- Прием сигнала зависит от погодных и атмосферных условий и сезонных изменений.

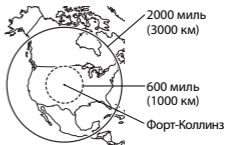
### Сигналы из Англии и Германии



### Сигналы из Японии



### Сигнал из США



### Сигнал из Китая



- **Автоматический прием радиосигнала калибровки времени**

В режиме автоматического приема сигнала часы получают сигнал до 6 раз в день (для Китая 5 раз в день) с 00:00 до 05:00. После первого успешного приема радиосигнала, остальные сигналы в течение суток приниматься не будут.

1. Положите часы на ночь рядом с окном или в другое место с наилучшими условиями для приема сигнала.
- Во время приема сигнала на экране мигает индикатор RCVD.
  - После успешного приема радиосигнала калибровки время и дата автоматически будут скорректированы в соответствии с принятыми данными. На экране отобразится индикатор RCVD.

### **Примечание**

- Часы принимают радиосигнал калибровки и корректируют время от 3 до 8 минут. В некоторых случаях продолжительность приема сигнала может увеличиться до 16 минут.
- **Автоматический прием радиосигнала калибровки времени**
1. Переведите часы в режим Текущего времени.

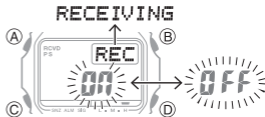
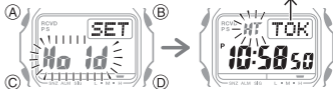
2. Нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока на экране не отобразится индикатор кода города текущего местонахождения.

3. Нажмите кнопку C 13 раз. На экране отобразится мигающий индикатор On или OFF.

4. Нажмите кнопку D для включения (на экране отобразится индикатор On) или выключения (на экране отобразится индикатор OFF) автоматического приема радиосигнала калибровки.

5. Нажмите кнопку A для вывода часов из режима настройки.

Город текущего местонахождения



- Прием радиосигнала калибровки времени вручную

1. Переведите часы в режим Текущего времени.
  2. Нажмите и удерживайте кнопку D около 2 секунд, пока на экране не начнет мигать индикатор RCVD. Это означает, что часы начали прием радиосигнала калибровки.
- После успешного приема радиосигнала, время и дата на часах будут скорректированы в соответствии с принятыми данными.
  - Во время приема радиосигнала калибровки на экране отображается индикатор мощности приема радиосигнала L1, L2 или L3.



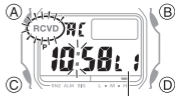
Индикатор мощности приема радиосигнала

### Примечание

- Часы принимают радиосигнал калибровки и корректируют время от 3 до 8 минут. В некоторых случаях продолжительность приема сигнала может увеличиться до 16 минут.
- Принимать радиосигнал калибровки лучше ночью.
- Радиосигнал калибровки времени не может быть принят, если установленный город текущего местонахождения не поддерживает прием радиосигнала.

## Индикатор мощности приема радиосигнала калибровки времени

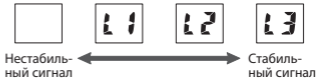
Индикатор мощности радиосигнала калибровки показывает уровень мощности сигнала. Для лучшего приема убедитесь в том, что часы находятся в месте с максимальным уровнем мощности сигнала. Индикатор мощности радиосигнала калибровки отображается на экране при автоматическом или ручном приеме радиосигнала калибровки.



Индикатор мощности приема радиосигнала

### Примечание

- Даже в тех местах, где мощность сигнала достигает максимума, для стабилизации условий приема радиосигнала часам потребуется около 10 сек.
- Обратите внимание, что условия приема радиосигнала могут зависеть от погодных условий, времени суток, окружающей среды и т.п.



- **Проверка результата последнего приема радиосигнала калибровки времени**

1. Переведите часы в режим Текущего времени.
2. Нажмите кнопку D.

На экране отобразится время и дата последнего успешного приема радиосигнала калибровки.

- **Меры предосторожности при использовании радиосигнала калибровки времени**

- Если по какой-либо причине часы не могут принять радиосигнал калибровки времени, время отображается с точностью  $\pm 15$  секунд в месяц.
- Обратите внимание, что процесс декодирования радиосигнала составляет около 1 секунды. Это означает, что после успешного приема радиосигнала, часы могут отображать время, отличающееся от точного времени (не более чем на 1 секунду).
- Прием радиосигнала калибровки времени не выполняется в следующих случаях:
  - при низком уровне заряда аккумулятора;



- часы не находятся в режиме Текущего или Мирового времени;
  - часы находятся на 2 уровне режима экономии энергии;
  - во время работы таймера обратного отсчета времени;
  - установленный город текущего местонахождения не поддерживает прием радиосигнала;
  - часы находятся вне диапазона приема радиосигнала.
- После успешного приема радиосигнала калибровки времени часы автоматически корректируют время и/или дату. Переход на стандартное/летнее время не будет выполнен, если местными властями изменены правила перехода на стандартное/летнее время.
  - По состоянию на июль 2020 года в Китае не выполняется переход на летнее время. Если в будущем в Китае будет осуществляться переход на летнее время, некоторые функции этих часов будут работать некорректно.



## РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

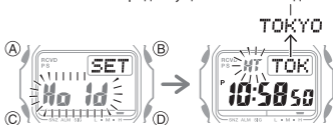
В режиме Текущего времени выполняется настройка города текущего местонахождения, а также настройка и текущего времени и даты, если по какой-либо причине часы не могут принять радиосигнал калибровки времени.

### Настройка города текущего местонахождения

Перед тем, как выполнить настройку текущего времени и даты, необходимо установить правильный город текущего местонахождения и переход на летнее время.

1. Переведите часы в режим Текущего времени.
2. Нажмите и удерживайте кнопку А, пока на экране не отобразится индикатор города текущего местонахождения.
3. С помощью кнопок D и B уста-

Город текущего местонахождения



новите нужный город текущего местонахождения.

- Удерживайте кнопку D или B нажатой для ускоренного просмотра списка городов.
  - Информацию о городах см. в разделе «Таблица городов».
4. Нажмите кнопку C.
  5. С помощью кнопки D выполните настройку перехода на летнее время:
    - AUTO: переход на стандартное/летнее время осуществляется автоматически;
    - OFF: всегда отображается стандартное время;
    - ON: всегда отображается летнее время.
  6. Нажмите кнопку A для вывода часов из режима настройки.



### Примечание

- Параметр автоматического перехода на стандартное/летнее время (AUTO) можно установить только для города, поддерживающего прием радиосигнала калибровки времени.
- Если в режиме настройки параметров не выполнять какие-либо действия 2–3 минуты, часы

автоматически выйдут из режима настройки.

## **Настройка текущего времени и даты вручную**

Выполните действия, указанные в этом разделе для настройки текущего времени и даты, если часы по какой-либо причине не могут принять радиосигнал калибровки времени.

### **Внимание!**

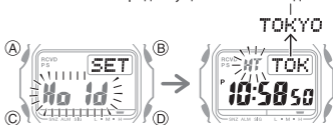
- При использовании часов в местности, поддерживающей прием радиосигнала калибровки времени, рекомендуем для настройки текущего времени и даты принять радиосигнал калибровки.
  - Перед настройкой текущего времени и даты необходимо выполнить настройку города текущего местонахождения. См. раздел «Настройка города текущего местонахождения».
1. Переведите часы в режим Текущего времени.
  2. Нажмите и удерживайте кнопку A, пока на экране не отобразится индикатор города текущего местонахождения.
  3. С помощью кнопки C выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в последовательности:

Город текущего местонахождения → Летнее время → Секунды → Часы → Минуты → Год → Месяц → День → 12/24-часовой формат отображения времени → Формат отображения даты → Язык отображения дня недели → Включение/выключение звукового сигнала при нажатии кнопок → Продолжительность подсветки → Включение/выключение автоматического приема радиосигнала → Включение/выключение режима сохранения энергии → Город текущего местонахождения

4. Выполните настройку выбранного параметра.

- Нажмите кнопку D для сброса значения секунд до 00. Если текущее значение секунд находится в диапазоне от 30 до 59, значение минут увеличится на 1.
- С помощью кнопок B и D выполните настройку нужного параметра. Для ускоренного изменения

Город текущего местонахождения



значения выбранного параметра удерживайте кнопку В или D нажатой.

5. Для вывода часов из режима настройки нажмите кнопку А.

### Примечание

- Если в режиме настройки параметров не выполнять какие-либо действия 2–3 минуты, часы автоматически выйдут из режима настройки.

## Переключение между 12-/24-часовым форматами отображения времени

1. Переведите часы в режим Текущего времени.
2. Нажмите и удерживайте кнопку А, пока на экране не отобразится индикатор города текущего местонахождения.
3. Нажмите кнопку С 8 раз.



- На экране отобразится мигающий индикатор 12Н или 24Н.
4. Нажмите кнопку D для включения 12-часового (на экране отобразится индикатор 12Н) или 24-часового (на экране отобразится индикатор 24Н) формата отображения времени.
  5. Для вывода часов из режима настройки нажмите кнопку A.



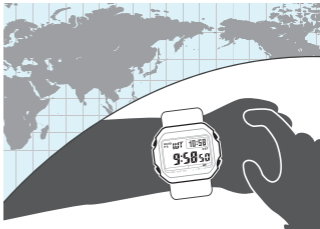
### Примечание

- Если в режиме настройки параметров не выполнять какие-либо действия 2–3 минуты, часы автоматически выйдут из режима настройки.



## РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

В режиме Мирового времени можно посмотреть текущее время в 48 городах (31 часовом поясе) и UTC.



## Отображение текущего мирового времени

1. Переведите часы в режим Мирового времени.  
На экране сначала отобразится номер города и его название, затем информация, показанная на рисунке.
2. С помощью кнопки D выберите нужный город (часовой пояс).

## Настройка города мирового времени

В режиме Мирового времени можно установить до 5 городов. В случае необходимости, для каждого города можно установить стандартное/летнее время.

1. Переведите часы в режим Мирового времени.
2. С помощью кнопки D выберите номер города (часового пояса), для необходимо выполнить настройку.
3. Нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока на экране не отобразится мигающий индикатор WT.

Номер города мирового времени

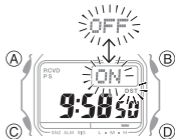




4. С помощью кнопок В и D выберите нужный город мирового времени.
  - Для ускоренного просмотра списка городов, удерживайте нажатой кнопку В или D.
5. Если необходимо изменить настройку стандартного/летнего времени, нажмите кнопку С.
6. Нажмите кнопку D для включения стандартного (на экране отобразится индикатор OFF) или летнего (на экране отобразится индикатор ON) времени.
7. Нажмите кнопку А для вывода часов из режима настройки.

### Примечание

- Если в режиме настройки параметров не выполнять какие-либо действия 2–3 минуты, часы автоматически выйдут из режима настройки.
- Для города UTC нельзя изменить настройку стандартного/летнего времени.



- Изменение настройки стандартного/летнего времени влияет только на выбранный город (часовой пояс). Для других городов (часовых поясов) эта настройка не меняется.

## Быстрая замена текущего времени на мировое

В режиме Мирового времени одновременно нажмите кнопки А и В для замены текущего времени на мировое.



## РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

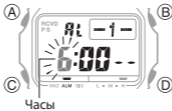
В режиме Будильника можно настроить время звучания 5 независимых ежедневных будильников (1 будильник с повтором сигнала). Также в режиме Будильника можно включить/выключить сигнал начала часа (SIG).

- Сигнал будильника с повтором сигнала повторяется 7 раз с 5-минутным интервалом.
- Сигнал будильника не звучит в следующих случаях:
  - при низком уровне заряда аккумулятора;
  - часы находятся на 2 уровне режима сохранения энергии.



## Настройка времени звучания сигнала будильника

1. Переведите часы в режим Будильника.
2. С помощью кнопки D выберите экран настройки звучания сигнала нужного будильника.
  - Экраны будильников без повтора сигнала обозначены индикаторами 1, 2, 3 и 4, с повтором сигнала – индикатором SNZ.
3. Нажмите и удерживайте кнопку A, пока на экране не начнут мигать цифры часов.
  - Эта операция приводит к автоматическому включению сигнала выбранного будильника.
4. С помощью кнопок D и B выполните настройку значение часов.
  - Если установлен 12-часовой формат отображения времени,



при настройке времени звучания сигнала будильника учитывайте время до или после полудня (индикатор P указывает на время после полудня).

5. Нажмите кнопку С.

На экране начнут мигать цифры минут.

6. С помощью кнопок D и B выполните настройку значение минут.

7. Нажмите кнопку А для вывода часов из режима настройки.



### Примечание

- Если в режиме настройки параметров не выполнять какие-либо действия 2–3 минуты, часы автоматически выйдут из режима настройки.

### Функционирование будильника

Сигнал звучит в установленное время в течение 10 секунд, независимо от того, в каком режиме находятся часы. Сигнал будильника с повтором повторяется 7 раз каждые 5 минут.

- Сигналы будильников и сигнал начала часа звучат в соответствии со временем, установленным в режим Текущего времени.

- Чтобы прервать звучание сигнала, нажмите любую кнопку.

## Включение/выключение сигнала начала часа

1. Переведите часы в режим Будильника.
  2. С помощью кнопки D выберите экран настройки сигнала начала часа (SIG).
  2. Нажмите кнопку A для включения (on) или выключения (off) сигнала начала часа.
- Индикатор SIG включенного сигнала начала часа отображается на экране часов во всех режимах.



## Включение/выключение сигнала будильника

1. Переведите часы в режим Будильника.
2. С помощью кнопки D выберите экран настройки звучания сигнала нужного будильника.
3. Нажмите кнопку A для включения (on) и выключения (off) выбранного сигнала.

### Примечание

- Индикатор сигнала будильника с повтором сигнала SNZ и сигнала начала часа SIG отображаются на экране, когда эти сигналы включены.
- Индикатор включенного сигнала будильника ALM отображается на экране, если включен сигнал хотя бы одного будильника.
- Если выключены сигналы всех будильников, индикатор ALM на экране не отображается.



## РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

В режиме Секундомера можно измерить прошедшее время, промежуточное время, а также зафиксировать 2 разных финишных результата.

- Максимальное измерение прошедшего времени составляет 23 часа 59 минут 59 секунд (24 часа).





## Измерение прошедшего времени

1. Переведите часы в режим Секундомера.
2. Для измерения прошедшего времени выполните следующие действия.

D  $\longrightarrow$  D  $\longrightarrow$  D  $\longrightarrow$  D  
 (Старт) (Стоп) (Повторный старт) (Стоп)

- Измерение прошедшего времени в течение первого часа выполняется с точностью в 1/100 секунды, через час – с точностью в 1 секунду.
3. Нажмите кнопку А для сброса результатов измерения до 0.



## Измерение промежуточного времени

1. Переведите часы в режим Секундомера.
2. Для измерения промежуточного времени выполните следующие действия.

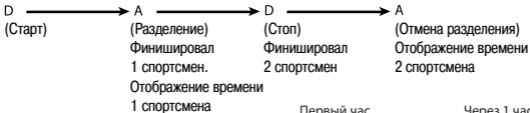
D  $\longrightarrow$  A  $\longrightarrow$  A  $\longrightarrow$  D  
(Старт) (Разделение) (Отмена разделения) (Стоп)

- При каждом нажатии на кнопку A на экране отображается время, прошедшее с начала измерения.
  - Измерение прошедшего времени в течение первого часа выполняется с точностью в 1/100 секунды, через час – с точностью в 1 секунду.
3. Нажмите кнопку A для сброса результатов измерения до 0.



## Измерение времени 2 финишных результатов

1. Переведите часы в режим Секундомера.
2. Для измерения времени 2 финишных результатов выполните следующие действия.



- Измерение прошедшего времени в течение первого часа выполняется с точностью в 1/100 секунды, через час – с точностью в 1 секунду.
3. Нажмите кнопку А для сброса результатов измерения до 0.



## РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

В режиме Таймера обратного отсчета выполняется обратный отсчет установленного времени. Когда обратный отсчет времени достигнет нуля, прозвучит сигнал.



### Настройка времени работы таймера обратного отсчета

Максимальная продолжительность работы таймера обратного отсчета составляет 24 часа. Настройка времени выполняется с точностью в 1 секунду.

- Перед тем, как приступить к настройке времени работы таймера, убедитесь в том, что обратный отсчет времени не выполняется.



Если это не так, необходимо остановить работу таймера и сбросить время до начального значения. См. раздел «Работа таймера обратного отсчета».

1. Переведите часы в режим Таймера обратного отсчета.
2. Нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд, пока не начнут мигать цифры часов.
3. С помощью кнопок D и B установите нужное значение часов.
  - Для ускоренного выбора нужного значения, удерживайте нажатой кнопку D или B.
4. Нажмите кнопку C.  
На экране начнут мигать цифры минут.
5. С помощью кнопок D и B установите нужное значение минут.



6. Нажмите кнопку С.  
На экране начнут мигать цифры секунд.
7. С помощью кнопок D и В установите нужное значение секунд.
8. Нажмите кнопку А для вывода часов из режима настройки.

### **Примечание**

- Если в режиме настройки параметров не выполнять какие-либо действия 2–3 минуты, часы автоматически выйдут из режима настройки.
- Чтобы установить время таймера обратного отсчета продолжительностью 24 часа, оставьте значение 0:00 00.

### **Работа таймера обратного отсчета**

1. Переведите часы в режим Таймера обратного отсчета.
2. Для запуска обратного отсчета времени нажмите кнопку D.
  - Работа таймера не прекратится, даже если перевести часы из режима Таймера обратного отсчета в другой режим.

- Нажмите кнопку D во время работы таймера, чтобы приостановить обратный отсчет времени. Повторное нажатие кнопки D возобновит обратный отсчет.
  - Для отмены обратного отсчета сначала приостановите его (нажмите кнопку D), а затем нажмите кнопку A. Это действие приведет к сбросу времени до начального значения.
  - Когда обратный отсчет времени достигнет 0, прозвучит сигнал. Сигнал звучит в течение 10 секунд.
3. Нажмите любую кнопку для остановки звучания сигнала.



Часы, минуты, секунды

## ДРУГИЕ НАСТРОЙКИ

В этом разделе приведена дополнительная информация о настройках часов.

### Настройка формата отображения даты

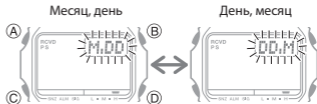
Дата может отображаться в одном из форматов – месяц/день или день/месяц.

1. Переведите часы в режим Текущего времени.
2. Нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд, пока на экране не отобразится индикатор города текущего местонахождения.
3. Нажмите кнопку С 9 раз. На экране отобразится мигающий индикатор текущего формата отображения даты.
4. Нажмите кнопку D для изменения формата отображения даты:





- М – месяц/день;
  - DD – день/месяц.
5. Нажмите кнопку А для вывода часов из режима настройки.



### Примечание

- Если в режиме настройки параметров не выполнять какие-либо действия 2–3 минуты, часы автоматически выйдут из режима настройки.

### Настройка языка отображения дня недели

Для отображения дня недели в режиме Текущего времени можно установить один из 6 языков.

1. Переведите часы в режим Текущего времени.
2. Нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд, пока на экране не отобразится индикатор города текущего местонахождения.
3. Нажмите кнопку С 10 раз.

На экране отобразится мигающий индикатор текущего установленного языка отображения дня недели.

4. С помощью кнопки D установите нужный язык отображения дня недели:
  - ENG: Английский
  - ESP: Испанский
  - FRA: Французский
  - DEU: Немецкий
  - ITA: Итальянский
  - RuC: Русский.
5. Нажмите кнопку A для вывода часов из режима настройки.

#### **Примечание**

- Если в режиме настройки параметров не выполнять какие-либо действия 2–3 минуты, часы автоматически выйдут из режима настройки.

## Включение/выключение звукового сигнала при нажатии кнопок

При нажатии на кнопку раздается звуковой сигнал. Этот сигнал можно включить или выключить его.

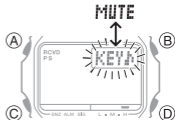
- Если выключить звуковой сигнала при нажатии кнопок, остальные сигналы – сигнал начала часа, сигналы будильников звучат в соответствии с их настройками.
1. Переведите часы в режим Текущего времени.
  2. Нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд, пока на экране не отобразится индикатор города текущего местонахождения.
  3. Нажмите кнопку С 11 раз. На экране отобразится мигающий индикатор KEY🎵 или MUTE.
  4. Нажмите кнопку D для включения (на экране отобразится индикатор KEY🎵) или выключения (на экране отобразится индикатор MUTE) звукового сигнала при нажатии кнопок.



5. Нажмите кнопку A для вывода часов из режима настройки.

### Примечание

- Если в режиме настройки параметров не выполнять какие-либо действия 2–3 минуты, часы автоматически выйдут из режима настройки.



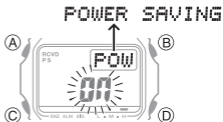
## Включение/выключение режима экономии энергии

1. Переведите часы в режим Текущего времени.
2. Нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока на экране не отобразится индикатор города текущего местонахождения.
3. Нажмите кнопку C 14 раз.

Город текущего местонахождения



- На экране отобразится индикатор POWER SAVING.
- Нажмите кнопку D для включения (на экране отобразится индикатор On) или выключения (на экране отобразится индикатор OFF) режима экономии энергии.
  - Нажмите кнопку A для вывода часов из режима настройки.



### Примечание

- Если в режиме настройки параметров не выполнять какие-либо действия 2–3 минуты, часы автоматически выйдут из режима настройки.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Точность при нормальной температуре:**  $\pm 15$  секунд в месяц (без калибровки времени по радиосигналу)

**Текущее время:** часы, минуты, секунды, до/после полудня, месяц, день, день недели

Формат времени: 12- и 24-часовой

Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года\*

\* Год отображается только в режиме настройки

### **Функции приема сигнала:**

Прием радиосигнала калибровки времени автоматически и вручную

Автоматический выбор передатчика радиосигнала калибровки времени (для JJY, MSF/DCF77)

Позывные передатчиков: JJY (40 кГц/60 кГц), BPC (68,5 кГц), WWVB (60 кГц), MSF (60 кГц), DCF77 (77,5 кГц)

Переход на стандартное/летнее время автоматически и вручную

### **Мировое время:** 48 городов (31 часовой пояс)

Прочее: Летнее/стандартное время

Быстрая замена текущего времени на мировое

### **Будильник:** 5 будильников (1 с повтором сигнала); сигнал начала часа

Продолжительность звучания сигнала: 10 секунд

**Секундомер:** Единица измерения: 1/100 секунды

Пределы измерения: 23:59' 59''

Режимы измерения: прошедшее время, промежуточное время, два финиша

**Таймер обратного отсчета:** Единица измерения: 1 секунда

Диапазон настройки обратного отсчета: 1 минута – 24 часа (с интервалом в 1 секунду)

**Подсветка:** полностью автоматическая светодиодная подсветка, автоподсветка, настройка продолжительности подсветки

**Прочее:** сохранение энергии, индикаторы уровня заряда аккумулятора, отключаемый сигнал нажатия кнопок, настройка формата отображения даты и языка дня недели

**Питание:** солнечная панель и аккумулятор

Примерное время работы аккумулятора без подзарядки: 10 месяцев (с полного заряда до 4 уровня) при следующих условиях:

- 6 часов в день часы находятся в режиме сохранения энергии;
- 1 включение подсветки (1,5 сек) в день;
- 10 секунд работы будильника в день;

– 4 минуты в день приема радиосигнала калибровки

Частое использование подсветки приводит к быстрой разрядке аккумулятора.

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРОДОВ

Город		Смещение от UTC
UTC		+00.0
LISBON*	Лиссабон	+00.0
LONDON*	Лондон	+00.0
MADRID*	Мадрид	+01.00
PARIS*	Париж	+01.00
ROME*	Рим	+01.00

Город		Смещение от UTC
BERLIN*	Берлин	+01.00
STOCKHOLM*	Стокгольм	+01.00
ATHENS*	Афины	+02.00
CAIRO	Каир	+02.00
JERUSALEM	Иерусалим	+02.00
MOSCOW	Москва	+03.00



Город		Смещение от UTC
JEDDAH	Джидда	+03.00
TEHRAN	Тегеран	+03.50
DUBAI	Дубаи	+04.00
KABUL	Кабул	+04.50
KARACHI	Карачи	+05.00
DELHI	Дели	+05.50
KATHMANDU	Катманду	+05.75
DHAKA	Дакка	+06.00
YANGON	Янгон	+06.50
BANGKOK	Бангкок	+07.00
SINGAPORE	Сингапур	+08.00
HONG KONG*	Гон Конг	+08.00
BEIJING*	Пекин	+08.00

Город		Смещение от UTC
TAIPEI*	Тайпей	+08.00
SEOUL*	Сеул	+09.00
TOKYO*	Токио	+09.00
ADELAIDE	Аделаида	+09.50
GUAM	Гуам	+10.00
SYDNEY	Сидней	+10.00
NOUMEA	Нумеа	+11.00
WELLINGTON	Веллингтон	+12.00
PAGO PAGO	Паго Паго	-11.0
HONOLULU	Гонолулу	-10.00
ANCHORAGE	Анкоридж	-09.00
VANCOUVER*	Ванкувер	-08.00
LOS ANGELES*	Лос Анджелес	-08.00

Город		Смещение от UTC
EDMONTON*	Эдмонтон	-07.00
DENVER*	Денвер	-07.00
MEXICO CITY*	Мехико	-06.00
CHICAGO*	Чикаго	-06.00
NEW YORK*	Нью-Йорк	-05.00
HALIFAX*	Галифакс	-04.00
ST. JOHN'S*	Сент-Джонс	-03.50

Город		Смещение от UTC
BUENOS AIRES	Буэнос-Айрес	-03.00
RIO DE JANEIRO	Рио-де-Жанейро	-03.00
F. DE NORONHA	Фернанду-ди-Норонья	-02.00
PRAIA	Прайя	-01.00

- \* Города, поддерживающие прием радиосигнала калибровки времени.
- Данные приведены на июль 2020 года.
- Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был отменен переход на летнее время. 21.07.2014 принят федеральный закон «О внесении изменений в Федеральный закон „Об исчислении времени“», в соответствии с которым

26.10.2014 в Российской Федерации стало 11 часовых поясов и большинство из них были смещены на час назад. Учитывайте эту информацию при настройке часов.

## **ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**


---

### **Прием радиосигнала калибровки времени**

- **Часы не могут выполнить прием радиосигнала калибровки времени**

1) Аккумулятор заряжен?

Часы не могут выполнить прием радиосигнала калибровки времени при низком уровне заряда аккумулятора. Поместите часы в хорошо освещенное место для его подзарядки.

 Подзарядка аккумулятора часов (стр. 26).

2) Часы находятся в режиме Текущего или Мирового времени?

Часы не могут выполнить прием радиосигнала калибровки времени, если они не находятся в режиме Текущего или Мирового времени. Переведите часы в режим Текущего или Мирового времени.

🔍 Выбор режима (стр. 24).

3) Город текущего местонахождения установлен правильно?

Установите правильный город текущего местонахождения.

🔍 Настройка города текущего местонахождения (стр. 49).

4) После выполнения указанных выше действий все равно не удается выполнить прием радиосигнала калибровки времени.

Принять радиосигнал калибровки времени нельзя в следующих случаях:

– когда часы находятся на 2 уровне режима экономии энергии;

– когда выполняется обратный отсчет времени.



Если успешно принять радиосигнал калибровки времени не удастся по какой-либо причине, выполните настройку текущего времени и даты вручную.

• **Не всегда удается завершить прием радиосигнала калибровки времени**

1) Часы находятся в месте с хорошими условиями приема сигнала?

Поместите часы в место с хорошими условиями приема сигнала.


🔍 Положение часов во время приема радиосигнала калибровки времени (стр. 39).

- 2) Во время приема радиосигнала калибровки времени часы не перемещались?  
Во время приема радиосигнала старайтесь не перемещать часы и не выполнять какие-либо операции с ними.
- 3) Во время приема радиосигнала калибровки времени звучал сигнал?  
Прием радиосигнала калибровки времени прерывается, когда начинает звучать сигнал. Выключите звуковой сигнал будильника.
-  Включение/выключение сигнала будильника и сигнала начала часа (стр. 62).
- 4) Передатчик радиосигнала калибровки времени работает?  
Передатчик радиосигнала калибровки времени может быть временно отключен. Попробуйте принять сигнал позже.
- **Радиосигнал калибровки времени принят успешно, но время и/или дата отображаются неправильно**  
Вручную настройте текущую дату и время.
-  Настройка текущего времени и даты вручную (стр. 51).

## Мировое время

- **Мировое время отображается неправильно**


Для установленного города мирового времени проверьте настройку стандартного/летнего времени и, в случае необходимости, измените ее.

 Настройка города мирового времени (стр. 56).

## Будильник

- **Сигнал будильника не звучит в установленное время**


Сигнал будильника включен? Если сигнал будильника выключен, включите его.

 Включение/выключение сигнала будильника и сигнала начала часа (стр. 62).

## Подзарядка аккумулятора часов

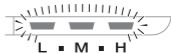
- **Часы не работают, даже если их поместили к источнику света**

Часы перестают работать, если аккумулятор полностью разрядится. Поместите часы к источнику света и держите их там до тех пор, пока аккумулятор не зарядится.

 Уровень заряда аккумулятора (стр. 27).

- **На экране одновременно мигают индикаторы H, M и L**

Если одновременно мигают все индикаторы уровня заряда аккумулятора (H, M и L), это означает, что часы находятся в режиме восстановления заряда аккумулятора. Это может произойти при одновременном использовании нескольких энергоемких функций. До тех пор, пока заряд аккумулятора не будет восстановлен (около 15 минут), все функции часов не работают.



🔍 Уровень заряда аккумулятора (стр. 27).

- **На экране мигает индикатор CHG**

Мигающий индикатор CHG означает, что уровень заряда аккумулятора низкий. Необходимо поместить часы к источнику света для подзарядки аккумулятора.

🔍 Уровень заряда аккумулятора (стр. 27).

## Прочее

- **Нужная информация не найдена**

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт

<https://world.casio.com/support/>

## **ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ**

---

**Наименование:** часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)

**Торговая марка:** CASIO

**Фирма изготовитель:** CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)

**Адрес изготовителя:** 1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

**Импортер:** ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77

**Гарантийный срок:** 2 года

**Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:** указан в гарантийном талоне

Декларация о Соответствии: ЕАЭС № RU Д-JP.МЮ62.В.00782/20

Орган зарегистрировавший Декларацию: ООО «ПРОММАШ ТЕСТ»

Технический Регламент: ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Срок действия декларации: до 28.02.2025